



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 1 de julio de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO INSTA A LOS NEOYORQUINOS A TOMAR PRECAUCIONES EXTREMAS YA QUE SE ESPERAN FUERTES LLUVIAS EN PARTES DEL ESTADO DE NUEVA YORK EL DÍA DE HOY**

El Gobernador Andrew M. Cuomo instó a los neoyorquinos a tomar precauciones extremas ya que se esperan fuertes lluvias en partes del estado de Nueva York, incluyendo áreas en Mohawk Valley y North Country, ya devastadas por las inundaciones.

El Servicio Nacional Climatológico (NWS, por sus siglas en inglés) de Albany ha emitido una Vigía de Inundaciones de Último Minuto de 8 a.m. de hoy hasta las 8 p.m. del 2 de julio en el condado de Albany, Columbia, Dutchess, Fulton, Greene, Hamilton, Herkimer, Montgomery, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Ulster, Warren y Washington. Se esperan lluvias y tormentas eléctricas el día de hoy, y las lluvias pueden ser fuertes por momentos. Se espera que la cantidad de precipitación se encuentre entre 1 y 3 pulgadas. Es posible que hayan cantidades aisladas de precipitación de hasta 5 pulgadas.

“Con fuertes lluvias y una posible inundación de último minuto en partes del estado, insto a todos los neoyorquinos a tomar precauciones extremas, incluyendo un detenido monitoreo de la radio y televisión local para escuchar alertas sobre el clima y escuchar las recomendaciones de los funcionarios locales”, dijo el Gobernador Cuomo. “Muchas comunidades ya han sido fuertemente golpeadas por las inundaciones y el estado está desplegando todos los recursos disponibles para ayudar a las áreas y residentes afectados”.

El Gobernador instó a los neoyorquinos a tomar las siguientes medidas para mantenerse seguros:

- Monitorear las emisiones de la estación de radio del clima de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) o su estación de radio y TV local para obtener información.
- Si los funcionarios locales recomiendan evacuación, hágalo de inmediato.
- Lleve sus posesiones al interior de la vivienda o amárrelas para asegurarlas. Esto incluye muebles de jardín, tachos de basura y otros objetos movibles.
- Si hay tiempo, lleve los artículos esenciales y muebles a los pisos superiores de la casa. Desconecte los aparatos eléctricos que no pueda mover. NO los toque si está mojado o si está parado sobre agua.

- Si le dicen que cierre el agua, el gas o los servicios eléctricos antes de salir, hágalo.
- Asegure su casa: cierre todas las puertas y ventanas.

### **Si está viajando:**

- Asegúrese de tener suficiente combustible para su automóvil.
- Siga las rutas recomendadas. NO pasee.
- Mientras viaja, monitoree las emisiones de la radio local y de la Radio del Clima de la NOAA para obtener la información más reciente.
- Esté atento a caminos arrasados, desplazamientos de tierra, tuberías de agua o desagüe rotas o cables eléctricos caídos o cayendo, así como a los objetos caídos.
- Tenga cuidado con las áreas donde los ríos o arroyos pueden subir e inundarse repentinamente, como depresiones en las carreteras, puentes y áreas bajas.
- NO intente conducir sobre un camino inundado. Dé la vuelta y vaya por otro camino.
- NO subestime el poder destructivo de las aguas de movimiento rápido. Dos pies de aguas de movimiento rápido pueden hacer flotar su automóvil. El agua con un movimiento de dos millas por hora puede barrer automóviles fuera del camino o del puente.
- Si está en su automóvil y el agua comienza a subir rápidamente a su alrededor, abandone el vehículo de inmediato.

### **Seguridad de agua potable**

- Escuche las alertas locales sobre el agua potable. Los sistemas de agua potable municipales o públicos son evaluados por el departamento de salud del estado y del condado para determinar si son necesarias las alertas de contaminación de agua u otras medidas para asegurar el agua potable segura. Si se emite una orden de agua contaminada en su comunidad, lleve el agua a hervor y manténgala hirviendo durante por lo menos un minuto. Si en algún momento el agua potable parece turbia, lodosa o ligeramente sucia, esta no debe ser consumida para beber o cocinar hasta que sea desinfectada.
- Los pozos de agua potable cubiertos por las inundaciones deben ser desinfectados y probados antes utilizarse. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener información sobre la prueba y desinfección de pozos residenciales. Para obtener información adicional sobre seguridad alimentaria y de agua potable, llame a la línea de información de salud ambiental del Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) al 1-800-458-1158.

### **Seguridad Alimentaria**

- Deseche los alimentos sin contenedores a prueba de agua si es que hubiera habido la probabilidad que entren en contacto con aguas de la inundación.
- Alimentos enlatados comercialmente:
  - o Retire todas las etiquetas.
  - o Lave las latas.
  - o Desinféctelas con una solución de ¼ de taza de lejía de uso doméstico sin olor en un

galón de agua y aire seco.

o Vuelva a etiquetar las latas, incluyendo la fecha de expiración.

o Deseche los contenedores de alimentos con tapa rosca, tapa de presión y alimentos enlatados en casa si es que estos han entrado en contacto con aguas de la inundación.

### **Pérdida de energía**

- Nunca utilice generadores en espacios interiores, como garajes, sótanos, pórticos, espacios con techos bajos o cobertizos, o en espacios parcialmente cerrados como marquesinas o pasillos techados. Los generadores solo deben operarse en exteriores, lejos de los edificios y en ubicaciones en favor del viento.
- Nunca utilice parrillas a carbón o leña en su vivienda o garaje. El uso de parrillas en interiores ocasionará la acumulación de monóxido de carbono tóxico (CO, por sus siglas en inglés).
- Abra el refrigerador y el congelador lo menos posible; los alimentos en el refrigerador permanecerán fríos entre cuatro y seis horas si es que la puerta no se abre.
- Primero coma los alimentos más perecibles, como sobras, carne, pollo y alimentos que contengan leche, crema, crema agria o queso blando.

### **Cuando vuelva a casa después de una inundación**

- Manténgase informado, escuche la radio o TV para obtener instrucciones de los funcionarios locales.
- Espere hasta que el área haya sido declarada segura antes de ingresar. Conduzca en forma cuidadosa; los caminos pueden estar dañados y pueden haber líneas eléctricas caídas.
- Manténgase lejos de las líneas eléctricas caídas.
- Antes de ingresar a un edificio, verifique los daños estructurales. Apague todas las líneas de gas en el medidor o en el tanque. Airee el edificio para eliminar los malos olores o gases.
- Cuando ingrese al edificio, utilice una linterna a baterías. No utilice llamas como fuente de luz. Puede haber gas atrapado dentro de la estructura.
- Cuando inspeccione el edificio, utilice botas y guantes de goma. No se pare sobre agua estancada. Esté atento a los cortes eléctricos y los cables pelados antes de asegurarse que el interruptor de energía principal esté apagado.
- No prenda aparatos eléctricos hasta que un electricista haya revisado el sistema.

Para recibir información de emergencia en su área, inscríbese para recibir alertas y notificaciones gratuitas en el sitio web de Alerta Nueva York: [www.nyalert.gov](http://www.nyalert.gov).

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418